



Bruxelles, den 3. marts 2021  
(OR. en)

6137/21

---

---

**Interinstitutionel sag:  
2021/0011(NLE)**

---

---

UD 51  
CID 8  
TRANS 78

**NOTE**

---

fra: Generalsekretariatet for Rådet  
til: delegationerne

---

Vedr.: Den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det administrationsudvalg, der er nedsat ved toldkonventionen om international godstransport på grundlag af TIR-carneter, for så vidt angår ændringerne af nævnte konvention

---

**BILAG**

**Bilag 1, UDGAVE 1, omslagets side 2: TIR-carnetformular, nr. 5 i "règles relatives à l'utilisation du carnet TIR"**

*Erstat quatre med huit*

**Bilag 1, UDGAVE 1, omslagets side 3: TIR-carnetformular udgave 1, nr. 5, af "rules regarding the use of the TIR Carnet"**

*Erstat four med eight*

**Bilag 1, UDGAVE 1, side 5 (hvid) i TIR-carnetformular, blad nr. 1**

*Erstat det eksisterende blad nr. 1 med<sup>1</sup>*

**Bilag 1, UDGAVE 1, side 6 (grøn) i TIR-carnetformular udgave 1, blad nr. 2**

*Erstat det eksisterende blad nr. 2 med<sup>2</sup>*

**Bilag 1, UDGAVE 2, omslagets side 2: TIR-carnetformular, nr. 5 i "règles relatives à l'utilisation du carnet TIR"**

*Erstat quatre med huit*

---

<sup>1</sup> Se side 3 i dette dokument.

<sup>2</sup> Se side 4 i dette dokument.

**Bilag 1, UDGAVE 2, omslagets side 3: TIR-carnetformular udgave 1, nr. 5, af "rules regarding the use of the TIR Carnet"**

*Erstat four med eight*

**Bilag 1, UDGAVE 2, side 12 (hvid) i TIR-carnetformular, blad nr. 1**

*Erstat det eksisterende blad nr. 1 med<sup>3</sup>*

**Bilag 1, UDGAVE 2, side 13 (grøn) i TIR-carnetformular, blad nr. 2**

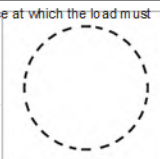
*Erstat det eksisterende blad nr. 2 med<sup>4</sup>*

---

<sup>3</sup> Se side 5 i dette dokument.


<sup>4</sup> Se side 6 i dette dokument.

**GOODS MANIFEST**

<b>VOUCHER N°1</b>		<b>1. TIR CARNET</b>		
2. Customs office(s) of departure 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7.	For official use	3. Name of the international organization <b>IRU</b> International Road Transport Union		
	5. Country of departure	6. Country of destination	4. Holder of the carnet (identification number, name, address and country)	
	7. Registration No(s) of road vehicle(s)		8. Documents attached to the manifest	
9. a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles	10. Number and type of packages or articles; description of goods		11. Gross weight in kg	
			16. Seals or identification marks applied, (number, identification)	
			17. Customs office of departure. Customs officer's signature and Customs office date stamp	
12. Total number of packages entered on the manifest Destination : Customs office	Number	Destination : Customs office	Number	
1.	a.			
2.	b.			
3.	c.			
		13. I declare the information in items 1- 12 above to be correct and complete		
		14. Place and date		
		15. Signature of holder or agent		
18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)				
<input type="checkbox"/> 19. Seals or identification marks found to be intact	20. Time-limit for transit			
21. Registered by the Customs office at				under No.
22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.)				
23. Customs officer's signature and Customs office date stamp				

**COUNTERFOIL N° 1**

**of TIR CARNET**

1. Accepted by the Customs office at _____	6. Customs officer's signature and Customs office date stamp 
2. Under No _____	
3. Seals or identification marks applied _____	
<input type="checkbox"/> 4. Seals or identification marks found to be intact	
5. Miscellaneous (route prescribed, Customs office at which the load must be produced, etc.) _____	

6137/21

lao/LAO/pb

**GOODS MANIFEST**

<b>VOUCHER N°2</b>		<b>1. TIR CARNET</b>			
2. Customs office(s) of departure t. z.	For official use	3. Name of the international organization <b>IRU</b> International Road Transport Union			
3. 4. 5. 6. f.	5. Country of departure	6. Country of destination	4. Holder of the carnet (identification number, name, address and country)		
	7. Registration No(s) of road vehicle(s)				
		8. Documents attached to the manifest			
9. a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles	10. Number and type of packages or articles; description of goods		11. Gross weight in kg	16. Seals or identification marks applied, (number, identification)	
					17. Customs office of departure. Customs officer's signature and Customs office date stamp
12. Total number of packages entered on the manifest		13. I declare the information in items 1- 12 above to be correct and complete			
Destination : Customs office		Number		14. Place and date	
t. s.		z. f.		15. Signature of holder or agent	
18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)		24. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)			
<input type="checkbox"/> 19. Seals or identification marks found to be intact		<input type="checkbox"/> 20. Time-limit for transit		<input type="checkbox"/> 25. Seals or identification marks found to be intact	
21. Registered by the Customs office at		under No		26. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified	
22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.)		27. Reservations			
23. Customs officer's signature and Customs office date stamp		28. Customs officer's signature and Customs office date stamp			

**COUNTERFOIL N° 2**

**of TIR CARNET**

1. Accepted by the Customs office at ..... <input type="checkbox"/> 2. Seals or identification marks found to be intact 3. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified (as specified in the manifest) ..... 4. New seals affixed ..... 5. Reservations .....	6. Customs officer's signature and Customs office date stamp  
---	---

6137/21

lao/LAO/pb

4

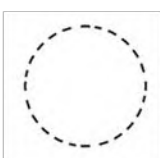
**GOODS MANIFEST**

<b>VOUCHER N°1</b>		<b>1. TIR CARNET</b>	
2. Customs office(s) of departure 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7.		For official use	
		3. Name of the international organization <b>RU</b> International Road Transport Union	
		4. Holder of the carnet (identification number, name, address and country)	
		5. Country of departure	6. Country of destination
		7. Registration No(s). of road vehicle(s)	
		8. Documents attached to the manifest	
9. a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles		10. Number and type of packages or articles; description of goods	
11. Gross weight in kg		16. Seals or identification marks applied, (number, identification)	
12. Total number of packages entered on the manifest Destination : Customs office		13. Declare the information in items 1- 12 above to be correct and complete	
1. 2. 3.		14. Place and date 15. Signature of holder or agent	
18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)		17. Customs office of departure Customs officer's signature and Customs office date stamp	
<input type="checkbox"/> 19. Seals or identification marks found to be intact		20. Time-limit for transit	
21. Registered by the Customs office at		under No.	
22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.)			
23. Customs officer's signature and Customs office date stamp			

TABAC  
 ALCOOL  
 TOBACCO  
 ALCOHOL

**COUNTERFOIL N° 1**

**of TIR CARNET**

1. Accepted by the Customs office at	6. Customs officer's signature and Customs office date stamp
2. Under No	
3. Seals or identification marks applied	
<input type="checkbox"/> 4. Seals or identification marks found to be intact	
5. Miscellaneous (route prescribed, Customs office at which the load must be produced, etc.)	

6137/21

lao/LAO/ph



---